



Συμβούλιο
της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Βρυξέλλες, 3 Δεκεμβρίου 2019
(OR. en)

14179/19

ECOFIN 1025
UEM 354

ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

Θέμα: ΣΥΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ με σκοπό τη διόρθωση της σημαντικής παρατηρηθείσας απόκλισης από την πορεία προσαρμογής για την επίτευξη του μεσοπρόθεσμου δημοσιονομικού στόχου στη Ρουμανία

ΣΥΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της ...

**με σκοπό τη διόρθωση της σημαντικής παρατηρηθείσας απόκλισης
από την πορεία προσαρμογής για την επίτευξη
του μεσοπρόθεσμου δημοσιονομικού στόχου στη Ρουμανία**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 121 παράγραφος 4,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1466/97 του Συμβουλίου της 7ης Ιουλίου 1997, για την ενίσχυση της εποπτείας της δημοσιονομικής κατάστασης και την εποπτεία και το συντονισμό των οικονομικών πολιτικών¹, και ιδίως το άρθρο 10 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο,

Έχοντας υπόψη τη σύσταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

¹ ΕΕ L 209 της 2.8.1997, σ. 1.

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 121 της Συνθήκης, τα κράτη μέλη προωθούν υγιή δημόσια οικονομικά μεσοπρόθεσμα μέσω του συντονισμού των οικονομικών πολιτικών και της πολυμερούς εποπτείας, με σκοπό να αποφεύγονται τα υπερβολικά δημοσιονομικά ελλείμματα.
- 2) Το Σύμφωνο Σταθερότητας και Ανάπτυξης βασίζεται στον στόχο επίτευξης υγιών δημόσιων οικονομικών ως μέσου ενίσχυσης των συνθηκών για σταθερότητα τιμών και ισχυρή βιώσιμη ανάπτυξη, ικανή να συμβάλει στη δημιουργία θέσεων απασχόλησης.

- (3) Τον Ιούνιο του 2017 και τον Ιούνιο του 2018, το Συμβούλιο διαπίστωσε, σύμφωνα με το άρθρο 121 παράγραφος 4 της Συνθήκης, ότι το 2016 και το 2017 αντιστοίχως υπήρχε σημαντική παρατηρηθείσα απόκλιση από τον μεσοπρόθεσμο δημοσιονομικό στόχο της Ρουμανίας ή από την πορεία προσαρμογής για την επίτευξή του. Λόγω αυτών των σημαντικών αποκλίσεων, το Συμβούλιο εξέδωσε τις συστάσεις της 16ης Ιουνίου 2017¹ και της 22ας Ιουνίου 2018² συνιστώντας στη Ρουμανία να λάβει τα αναγκαία μέτρα για την αντιμετώπιση των εν λόγω αποκλίσεων. Το Συμβούλιο διαπίστωσε στη συνέχεια ότι η Ρουμανία δεν είχε λάβει αποτελεσματικά μέτρα σε εφαρμογή των εν λόγω συστάσεων και εξέδωσε αναθεωρημένες συστάσεις στις 5 Δεκεμβρίου 2017³ και στις 4 Δεκεμβρίου 2018⁴ αντιστοίχως. Το Συμβούλιο διαπίστωσε στη συνέχεια ότι η Ρουμανία δεν είχε λάβει αποτελεσματικά μέτρα ούτε σε εφαρμογή των αναθεωρημένων συστάσεων αυτών.

¹ Σύσταση του Συμβουλίου, της 16ης Ιουνίου 2017, με σκοπό τη διόρθωση της σημαντικής παρατηρηθείσας απόκλισης από την πορεία προσαρμογής προς την επίτευξη του μεσοπρόθεσμου δημοσιονομικού στόχου στη Ρουμανία (EE C 216 της 6.7.2017, σ. 1).

² Σύσταση του Συμβουλίου, της 22ας Ιουνίου 2018, με σκοπό τη διόρθωση της σημαντικής παρατηρηθείσας απόκλισης από την πορεία προσαρμογής προς την επίτευξη του μεσοπρόθεσμου δημοσιονομικού στόχου στη Ρουμανία (EE C 223 της 27.6.2018, σ. 3).

³ Σύσταση του Συμβουλίου, της 5ης Δεκεμβρίου 2017, με σκοπό τη διόρθωση της σημαντικής παρατηρηθείσας απόκλισης από την πορεία προσαρμογής προς την επίτευξη του μεσοπρόθεσμου δημοσιονομικού στόχου στη Ρουμανία (EE C 439 της 20.12.2017, σ. 1).

⁴ Σύσταση του Συμβουλίου, της 4ης Δεκεμβρίου 2018, με σκοπό τη διόρθωση της σημαντικής παρατηρηθείσας απόκλισης από την πορεία προσαρμογής για την επίτευξη του μεσοπρόθεσμου δημοσιονομικού στόχου στη Ρουμανία (EE C 460 της 21.12.2018, σ. 1).

- (4) Στις 14 Ιουνίου 2019, το Συμβούλιο διαπίστωσε ότι το 2018 είχε σημειωθεί και πάλι σημαντική παρατηρηθείσα απόκλιση από την πορεία προσαρμογής για την επίτευξη του μεσοπρόθεσμου δημοσιονομικού στόχου στη Ρουμανία. Επί αυτής της βάσεως εξέδωσε σύσταση¹ να λάβει η Ρουμανία τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να διασφαλίσει ότι ο ονομαστικός ρυθμός αύξησης των καθαρών πρωτογενών δημόσιων δαπανών² δεν θα υπερβεί το 4,5 % το 2019 και το 5,1 % το 2020, ποσοστά που αντιστοιχούν σε ετήσια διαρθρωτική προσαρμογή της τάξης του 1 % του ακαθάριστου εγχώριου προϊόντος (ΑΕΠ) το 2019 και του 0,75 % του ΑΕΠ το 2020. Επίσης συνέστησε στη Ρουμανία να χρησιμοποιήσει όλα τα έκτακτα έσοδα για τη μείωση του ελλείμματος και ότι τα μέτρα δημοσιονομικής εξυγίανσης θα πρέπει να εξασφαλίζουν τη διαρκή βελτίωση του διαρθρωτικού ισοζυγίου της γενικής κυβέρνησης με ευνοϊκό για την ανάπτυξη τρόπο. Το Συμβούλιο όρισε ως προθεσμία την 15η Οκτωβρίου 2019 για να υποβάλει η Ρουμανία έκθεση σχετικά με τα μέτρα που έλαβε σε εφαρμογή της σύστασης της 14ης Ιουνίου 2019.
- (5) Στις 9 Ιουλίου 2019, το Συμβούλιο εξέδωσε σύσταση³ συνιστώντας στη Ρουμανία να διασφαλίσει, κατά το 2019 και το 2020, τη συμμόρφωση με τη σύσταση του Συμβουλίου της 14ης Ιουνίου 2019, με σκοπό τη διόρθωση της σημαντικής απόκλισης από την πορεία προσαρμογής προς την επίτευξη του μεσοπρόθεσμου δημοσιονομικού στόχου.

¹ Σύσταση του Συμβουλίου, της 14ης Ιουνίου 2019, με σκοπό τη διόρθωση της σημαντικής παρατηρηθείσας απόκλισης από την πορεία προσαρμογής για την επίτευξη του μεσοπρόθεσμου δημοσιονομικού στόχου στη Ρουμανία (ΕΕ C 210 της 21.6.2019, σ. 1).

² Οι καθαρές πρωτογενείς δημόσιες δαπάνες αποτελούνται από τις συνολικές δημόσιες δαπάνες, εξαιρουμένων των δαπανών για τόκους, των δαπανών για προγράμματα της Ένωσης που αναπληρώνονται στο σύνολό τους από ενωσιακά κονδύλια και των αλλαγών μη διακριτικής ευχέρειας στη χρηματοδότηση των παροχών ανεργίας. Ο εθνικά χρηματοδοτούμενος ακαθάριστος σχηματισμός παγίου κεφαλαίου εξομαλύνεται σε διάστημα τετραετίας. Συνυπολογίζονται τα μέτρα διακριτικής ευχέρειας στο σκέλος των εσόδων ή οι αυξήσεις εσόδων που είναι υποχρεωτικές διά νόμου. Τα έκτακτα μέτρα τόσο στο σκέλος των εσόδων όσο και στο σκέλος των δαπανών συμψηφίζονται.

³ Σύσταση του Συμβουλίου, της 9ης Ιουλίου 2019, σχετικά με το εθνικό πρόγραμμα μεταρρυθμίσεων της Ρουμανίας του 2019 και τη διατύπωση γνώμης του Συμβουλίου σχετικά με το πρόγραμμα σύγκλισης της Ρουμανίας του 2019 (ΕΕ C 301 της 5.9.2019, σ. 135).

- (6) Στις 25 Σεπτεμβρίου 2019, η Επιτροπή ανέλαβε αποστολή ενισχυμένης εποπτείας στη Ρουμανία για τους σκοπούς της επιτόπιας παρακολούθησης, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1466/97. Η Επιτροπή, αφού διαβίβασε τα προσωρινά πορίσματά της στις ρουμανικές αρχές για να διατυπώσουν παρατηρήσεις, υπέβαλε έκθεση με τα πορίσματά της στο Συμβούλιο στις 20 Νοεμβρίου 2019. Τα εν λόγω πορίσματα δημοσιοποιήθηκαν.
- (7) Στις 15 Οκτωβρίου 2019, οι ρουμανικές αρχές υπέβαλαν έκθεση σχετικά με τα αποτελεσματικά μέτρα που έλαβαν σε εφαρμογή της σύστασης του Συμβουλίου της 14ης Ιουνίου 2019. Λαμβανομένων υπόψη των πληροφοριών που παρείχαν οι ρουμανικές αρχές στην έκθεσή τους και της συνολικής αξιολόγησης βάσει των φθινοπωρινών προβλέψεων της Επιτροπής του 2019, το Συμβούλιο, στις 5 Δεκεμβρίου 2019, κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η Ρουμανία δεν έχει λάβει αποτελεσματικά μέτρα σε εφαρμογή της σύστασης του Συμβουλίου της 14ης Ιουνίου 2019.
- (8) Λόγω της μη ανάληψης αποτελεσματικής δράσης από την Ρουμανία και της σωρευμένης μεγάλης απόκλισης από τη συνιστώμενη πορεία προσαρμογής για την επίτευξη του μεσοπρόθεσμου δημοσιονομικού στόχου, είναι σκόπιμο να απευθυνθεί προς τη Ρουμανία αναθεωρημένη σύσταση σχετικά με τα ενδεδειγμένα μέτρα που πρέπει να ληφθούν δυνάμει του άρθρου 121 παράγραφος 4 της ΣΛΕΕ.
- (9) Με βάση τις φθινοπωρινές προβλέψεις της Επιτροπής του 2019, το διαρθρωτικό ισοζύγιο της Ρουμανίας αναμένεται να επιδεινωθεί κατά 0,8 % του ΑΕΠ το 2019 και εκ νέου κατά 0,8 % του ΑΕΠ το 2020. Συνεπώς, κατά το 2019 και το 2020 το διαρθρωτικό έλλειμμα εκτιμάται σε 2,5 % του ΑΕΠ και σε 3,4 % του ΑΕΠ αντιστοίχως, κατ' απόκλιση από τον μεσοπρόθεσμο δημοσιονομικό στόχο του 1,0 % του ΑΕΠ.

- (10) Για να διορθωθούν οι σωρευμένες αποκλίσεις και να επανέλθει η Ρουμανία σε ενδεδειγμένη πορεία προσαρμογής κατόπιν των υπερβάσεων του παρελθόντος, η συνιστώμενη ετήσια διαρθρωτική προσαρμογή ύψους 0,75 % του ΑΕΠ για το 2020 σύμφωνα με τη σύσταση του Συμβουλίου της 14ης Ιουνίου 2019 θα πρέπει να συμπληρωθεί με πρόσθετη προσπάθεια. Κρίνεται σκόπιμη πρόσθετη προσπάθεια ύψους 0,25 % του ΑΕΠ, δεδομένου του μεγέθους των σωρευμένων αποκλίσεων από τη συνιστώμενη πορεία προσαρμογής για την επίτευξη του μεσοπρόθεσμου δημοσιονομικού στόχου. Η πρόσθετη αυτή προσπάθεια θα επιταχύνει την επάνοδο στην πορεία προσαρμογής για την επίτευξη του μεσοπρόθεσμου δημοσιονομικού στόχου χωρίς να θέτει την οικονομική ανάπτυξη σε κίνδυνο.
- (11) Οι φθινοπωρινές προβλέψεις της Επιτροπής του 2019 προβλέπουν έλλειμμα της γενικής κυβέρνησης ύψους 3,6 % το 2019 και 4,4 % το 2020, ποσοστά τα οποία υπερβαίνουν το 3 % του ΑΕΠ που αποτελεί την τιμή αναφοράς που προβλέπεται στη Συνθήκη. Η απαιτούμενη διαρθρωτική προσαρμογή φαίνεται επίσης ενδεδειγμένη προκειμένου να εξασφαλιστεί ότι το 2020 η Ρουμανία θα τηρήσει την τιμή αναφοράς 3 % του ΑΕΠ που προβλέπεται στη Συνθήκη.
- (12) Με βάση τις φθινοπωρινές προβλέψεις της Επιτροπής του 2019, η απαιτούμενη βελτίωση του διαρθρωτικού ισοζυγίου κατά 1,0 % του ΑΕΠ το 2020 είναι συνεπής με τον ονομαστικό ρυθμό αύξησης των καθαρών πρωτογενών δημόσιων δαπανών που δεν θα υπερβαίνει το 4,4 %.
- (13) Οι φθινοπωρινές προβλέψεις της Επιτροπής του 2019 προβλέπουν επιδείνωση του διαρθρωτικού ισοζυγίου της Ρουμανίας κατά 0,8 % του ΑΕΠ το 2020. Συνεπώς, η διαρθρωτική βελτίωση κατά 1,0 % του ΑΕΠ μεταφράζεται στην ανάγκη να ληφθούν μέτρα συνολικής απόδοσης της τάξης του 1,8 % του ΑΕΠ σε διαρθρωτικούς όρους σε σύγκριση με το ισχύον βασικό σενάριο αναφοράς που περιλαμβάνεται στις φθινοπωρινές προβλέψεις της Επιτροπής του 2019.

- (14) Η μη ανάληψη δράσης μετά από προγενέστερες συστάσεις για να διορθωθεί η διαπιστωθείσα σημαντική απόκλιση και ο κίνδυνος της υπέρβασης της τιμής αναφοράς που προβλέπεται από τη Συνθήκη επιβάλλουν την ανάληψη επείγουσας δράσης για την επάνοδο της δημοσιονομικής πολιτικής της Ρουμανίας σε μια συνετή πορεία.
- (15) Για να επιτύχει τους συνιστώμενους δημοσιονομικούς στόχους, είναι σημαντικό η Ρουμανία να θεσπίσει και να εφαρμόσει αυστηρά τα αναγκαία μέτρα και να παρακολουθεί εκ του σύνεγγυς την εξέλιξη των τρεχουσών δαπανών.
- (16) Οι απαιτήσεις που διατυπώνονται στην παρούσα σύσταση αντικαθιστούν τα αντίστοιχα στοιχεία που ορίζονται στη σύσταση του Συμβουλίου της 14ης Ιουνίου 2019.
- (17) Η Ρουμανία θα πρέπει να υποβάλει έκθεση στο Συμβούλιο σχετικά με τα μέτρα που έλαβε σε εφαρμογή της παρούσας σύστασης έως τις 15 Απριλίου 2020, ενδεχομένως στο πλαίσιο του προγράμματος σύγκλισης που υποβάλλεται σύμφωνα με το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1466/97.
- (18) Είναι σκόπιμο να δημοσιοποιηθεί η παρούσα σύσταση,

ΣΥΝΙΣΤΑ ΣΤΗ ΡΟΥΜΑΝΙΑ:

- 1) να λάβει τα μέτρα που είναι αναγκαία για να διασφαλίσει ότι ο ονομαστικός ρυθμός αύξησης των καθαρών πρωτογενών δημόσιων δαπανών δεν θα υπερβεί το 4,4 % το 2020, ποσοστό που αντιστοιχεί σε ετήσια διαρθρωτική προσαρμογή ύψους 1,0 % του ΑΕΠ, θέτοντας έτσι τη Ρουμανία σε ενδεδειγμένη πορεία προσαρμογής για την επίτευξη του μεσοπρόθεσμου δημοσιονομικού στόχου·
- 2) να χρησιμοποιήσει όλα τα έκτακτα έσοδα για τη μείωση του ελλείμματος, να διασφαλίσει ότι τα μέτρα δημοσιονομικής εξυγίανσης εξασφαλίζουν τη διαρκή βελτίωση του διαρθρωτικού ισοζυγίου της γενικής κυβέρνησης με ευνοϊκό για την ανάπτυξη τρόπο·
- 3) να υποβάλει έκθεση στο Συμβούλιο έως τις 15 Απριλίου 2020 σχετικά με τα μέτρα που έχει λάβει σε εφαρμογή της παρούσας σύστασης, να διασφαλίσει ότι η έκθεση περιλαμβάνει επαρκώς εξειδικευμένα μέτρα που έχουν εξαγγελθεί με αξιόπιστο τρόπο, συμπεριλαμβανομένων των δημοσιονομικών επιπτώσεων καθενός από αυτά, με στόχο τη συμμόρφωση με την απαιτούμενη πορεία προσαρμογής, καθώς και επικαιροποιημένες και λεπτομερείς δημοσιονομικές προβολές για το 2020.

Η παρούσα σύσταση απευθύνεται στη Ρουμανία.

...

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος
